

Welcome

Freshman Students



**Herzlich Willkommen**

---

## Hausregeln

Die Hausregeln regeln das friedliche Zusammenleben aller Bewohner.  
Unsere goldene Regel lautet:

**Behandle andere Menschen so, wie du selber gerne behandelt werden möchtest**

**Rettungswagen, Notarzt, Feuerwehr** – Telefonnummer: 112

**Polizei** – Telefonnummer: 110

**Campus Notfallnummer** - +49-176-370 634 30 (Studentische Hilfskraft / HiWis)

**Sozialteam GK:** [office@freshman-institute.de](mailto:office@freshman-institute.de); +49 (0)2451 49030 11

Bitte speichere dir diese Telefonnummern in dein Handy ein!

Schadensmeldungen [http://www.freshman-institute.de/?page\\_id=225](http://www.freshman-institute.de/?page_id=225)

### Rauchen

- In den Studierendenzimmern und allen Gebäuden des Freshman Institutes herrscht **Rauchverbot**. Rauchen in öffentlichen Gebäuden ist in Deutschland per Gesetz verboten.
- Rauchen ist NUR in den Raucherbereichen erlaubt (vor den Eingängen der Wohnhäuser 1, 4 & 5), nicht am Haus 1 Haupteingang.
- Wenn Studierende beim Rauchen im Haus **erwischt** werden **oder der Verdacht** besteht, dass in den Räumen geraucht wird, werden sie einen **Warnbrief** erhalten.

### Drogenmissbrauch / Drogenhandel, Gewalt, Diebstahl

- Diebstahl, psychische oder physische Gewalt gegenüber anderen ist nicht tolerierbar und wird nicht vom Freshman Institute akzeptiert. Dies gilt auch für Drogenhandel, sowie Drogenmissbrauch. Der Besitz und das Benutzen von Drogen wie Marihuana, Kokain, etc. ist illegal. Hochprozentiger Alkohol darf nicht an Minderjährige gegeben werden, da dies in Deutschland gesetzlich verboten ist.
- Das Verletzen dieser Regeln kann dazu führen, dass die Eltern informiert werden oder der Studierende **sofort ohne zusätzliche Warnung** entweder vom Campus oder vom Programm verwiesen werden kann.

### Sicherheitsmaßnahmen

- Alle Haustüren **müssen** in der Zeit von 22:00 bis 8:00 Uhr abgeschlossen werden.
- Bitte schließe deine Haustür und deine Zimmertür ab, wenn du die Wohnung verlässt.
- Flure, Treppenhäuser und Eingangsbereiche **müssen** frei bleiben (das heißt keine Fahrräder oder andere Gegenstände dürfen die Fluchtwege für die Feuerwehr blockieren).
- Informiere bitte das Sozialteam oder melde es auf der Internetseite, wenn du Probleme mit dem Wasser, der Elektrik oder Heizung hast (siehe „Schadensmeldungen“).
- **Eigenen Reparaturen sind verboten!** Nicht selbst reparieren!
- Schließe alle Fenster der Klassenzimmer und Gemeinschaftsräume, wenn du sie verlässt.
- Die folgenden elektrischen Geräte dürfen nicht in den Zimmern benutzt werden, da sie Feuer verursachen könnten: **Wasserkocher und Kaffeemaschinen, Reiskocher und Tiefkühler, Kochplatten und Toaster, Mikrowellen. Diese Geräte dürfen NUR in der Küche benutzt werden!!!**
- Sollte eines dieser Geräte **in deinem Zimmer** gefunden werden, während es angeschaltet ist, wird es unverzüglich eingezogen. Du wirst das Gerät erst zurückerhalten, wenn das FI Jahr beendet ist.

→ **Absichtliches und mutwilliges zerstören des Mobiliars wird bestraft, z.B. Abzug von der Kautiön.**

### Benutzung der Gemeinschaftsräume:

- Jeder Studierende darf die Gemeinschaftsräume in Haus 4 und Haus 5 benutzen. Vorausgesetzt wird die Erlaubnis des Sozial Teams und das Hinterlegen einer Kautiön in Höhe von **50€**.
- Wenn ein Studierender die Erlaubnis für das Benutzen der Räumlichkeiten erhält, ist er oder sie dafür verantwortlich, dass der Raum gereinigt wird und dass anschließend alles aufgeräumt ist. Alle Essensreste, Getränke oder Restmüll müssen am selben Abend aus dem Gemeinschaftsraum entfernt werden und in die Mülltonnen gebracht werden. Das Putzen und das Aufräumen der Tische und Stühle **muss bis 20:00 Uhr am nächsten Tag** erledigt sein. Falls alles in Ordnung ist, werden die 50€ Kautiön wiedererstattet.

**Studierendenzimmer Ordnung und Sauberkeit**

- Folgende Dinge sind für FI Studierende **verboten/nicht erlaubt**:
  - jegliche Haltung von **Haustieren**, jegliche Art von **Waffen oder Spielzeugwaffen**.
  - **Paare** dürfen **nicht** zusammen in einem Zimmer leben.
- Halte deine Wohnung in Ordnung und sauber!! Alle Zimmer, Badezimmer und Küche müssen mindestens einmal pro Woche geputzt und aufgeräumt werden (dazu gehören Kochplatte, Toilette, Kühl- und Gefrierschrank, Schreibtisch und Schränke). Die gesamte Wohnung wird regelmäßig auf Sauberkeit und Ordnung überprüft. Dies dient zur Vermeidung von Insekten, Nagetieren und der Gefährdung deiner Gesundheit.
- **Wirf keine Essens- oder Küchenabfälle** oder **Öl/Fett** in den Abfluss; wirf keine Haare, Tampons oder Hygiene Tücher in die Toilette, da sonst der Abfluss blockieren und überlaufen kann!!!
- Der Hausmüll, der Badezimmer- und Küchenmüll müssen mindestens zwei Mal pro Woche rausgebracht werden. Der Müll **muss** in Deutschland getrennt werden, damit er recycelt werden kann. Es ist verboten, den Müll im Flur oder den Treppenhäusern abzustellen.
- Lüfte dein Zimmer und das Badezimmer jeden Morgen und Abend für **mindestens 10 Minuten**. Besonders wichtig ist das Lüften nach dem Duschen, da sonst Schimmel entstehen kann.
- Lass bitte die Fenster nicht den ganzen Tag offen und die Heizung auf `5´.
- Kochen ist **nur** in der Küche erlaubt!! **Das Kochen in den Zimmern ist verboten!!**

**Ruhezeiten:**

- Die Ruhezeiten sind von 22:00 Uhr bis 8:00 Uhr. In dieser Zeit ist es **nicht** erlaubt laute Musik zu spielen oder Lärm im Flur zu machen. Zum Beispiel ist es nicht erlaubt Basketball nach 22:00 Uhr zu spielen oder die Türen laut zu zuwerfen.

**Internet:**

- In allen Zimmern gibt es Internet per LAN Kabel. Im Hauptgebäude bekommst du WLAN, wenn du deinen FH Aachen Account aktiviert hast. Weitere Informationen folgen im Laufe des Jahres.
- Es ist verboten Router zu benutzen (weder Soft- noch Hardware Router).
- Es ist in **Deutschland per Gesetz** verboten mit Hilfe eines Torrents Lieder, Filme oder CDs zu teilen oder herunterzuladen. Wenn du verantwortlich bist für das illegale Herunterladen oder Teilen von Dateien in einem Filesharing Network, kannst du wegen Urheberrechtsverletzung verklagt werden (Copyrightverletzung). Die Höhe der Strafe hängt von dem Einzelfall und den Anwaltskosten ab und kann über 1000€ liegen.

**Wenn die Hausregeln nicht befolgt werden, können folgende Maßnahmen eintreten:**  
**(Entsprechend der individuellen Schwere des Vergehens)**

- Mündliche Verwarnung
- Warnbrief
- Ausschluss vom Stipendienverfahren
- Internetsperre (1 Tag oder eine Woche)
- keine Teilnahme an der Exkursion
- **Elternbriefe** werden verschickt
- **Verweisung** vom Campus
- Die Teilnehmer werden **nach Hause gesendet**

→ **Schwerwiegendere Vergehen mit hoher Härte:**

Rauchen im Gebäude, Drogenmissbrauch, Gewalt und Diebstahl!

## House Rules

The house rules regulate how all residents can peacefully live together.  
Our golden rule is:

***Treat others as you want to be treated.***

Ambulance, emergency doctor, fire emergency – phone number: 112

Police – phone number: 110

Emergency number on Campus - +49-176-370 634 30 (student assistants / HiWis)

Social Team GK: [office@freshman-institute.de](mailto:office@freshman-institute.de); +49 (0)2451 49030 11

Please save these numbers on your mobile phone!

Damage report [http://www.freshman-institute.de/?page\\_id=225](http://www.freshman-institute.de/?page_id=225)

### Smoking

- **SMOKING** is **NOT** allowed in any of the student rooms and in all buildings connected with the Freshman Institute. Smoking in public buildings is forbidden by German law.
- Smoking is allowed in the smoking areas (in front of the apartment houses 1, 4 & 5), not at the main entrance of house 1.
- If students are **found to be or suspected** of smoking in their rooms or any buildings connected with the Freshman Institute, he or she will directly receive an **official warning**.

### Drug abuse and dealing / violence / theft

- Stealing, theft, psychological and physical violence and abuse towards others, drug abuse are not tolerated nor accepted by the Freshman Institute. The ownership and use of drugs (e.g. Marihuana, Cocaine etc.) are illegal. Hard alcohol may not be given to students under 18 as it is illegal by German law too.
- The disregard of these rules can result in informing the parents, an **immediate dismissal without a warning** off the Campus or even from the Program.

### Security:

- All outside doors **must** be locked between 10 pm and 8 am (22:00h and 8:00h).
- Keep your room and apartment doors locked, when you are not inside.
- Fire escape: Hallways, stairs and entrances **must** be clear of bicycles and other objects.
- Inform the office immediately, the student helpers or use the website damage report function (Schadensmeldung), if you encounter any problems with e.g. water, blocked sinks heating or electricity.
- Do not do any **repairs by yourselves** as it is **forbidden!**
- Close all windows in the classrooms and activity rooms when not in use.
- The following electrical appliances are not to be used in your rooms, because of the risk of fire: **kettle and coffee machine, rice cooker and deep fryer, cooking plate and toaster, microwave.** → **These appliances are ONLY to be used in the kitchens!!!!**
- If any of these appliances are found **in your room**, while in use, they will be confiscated immediately and returned to you at the end of your school year.

→ **Malicious, intentional damage will be fined, e.g. deduction from the room deposit.**

### Use of Party Room:

- All students can use the common rooms in the houses 4 & 5, after getting permission from the office staff on Campus and providing a security deposit of **50€**.
- When a student has been given permission to use the facilities, he or she is responsible for the cleaning and tidying up of the party room. All the rubbish, remaining food and drinks must be removed from the party room the same evening and placed in the dustbins. The cleaning, together with the reorganising of the tables and chairs in the party room, **has to be done before 8 pm (20:00h) the next day**. If everything is ok, the € 50 deposit will be returned.

**Apartments, cleaning and garbage:**

- **Not allowed/permitted for FI students:**
  - **pets** of any kind, **weapons or toy weapons** of any kind are forbidden.
  - **Couples** are **not** allowed to live together in one room.
- Your rooms (including bathrooms, kitchens, fridges, freezers, units, drawers etc.) **must** be cleaned and tidied up at least once a week. The entire apartment will be checked regularly by the administration staff!!! This will avoid insects, rodents and damage to your health.
- **DO NOT** throw **food, oil/grease or kitchen waste into the sink or shower**, as well as hair, tampons/sanitary towels in the toilets, as they will be blocked and will overflow!!!
- All the rooms, bathroom and kitchen garbage **must** be taken out to the dustbins at least twice a week and all garbage **must** be sorted out according to German regulations. **DO NOT** leave your garbage in the hallways or in the corridors.
- Open the windows in your room and bathroom every morning and evening for **at least 10 minutes**. Especially, open the windows after showering to avoid mould.
- **Do not** leave the windows open all day and the heating on '5' in the winter. It will also cause mould.
- **All cooking** is to be done in the kitchen **ONLY!! No cooking in the rooms!!!**

**Noise:**

- Quiet hours are from 10 pm (22:00h) until 8 am (8:00h). Do **NOT** play loud music or make noise in the hallways during this time. For example, do not play basketball after 22:00h (10 p.m.), do not slam the doors or play soccer in the hallway.

**Internet:**

- In all rooms, you have internet via cable. In the main building Wi-Fi will be available after activating the FH Aachen account. More information will be given throughout the year.
- It is forbidden to use external routers (download router as well as hardware).
- Please note that **by German law** it is not allowed to download and share songs, movies, CDs, using torrents or any means. This action could lead to you getting sued for copyright infringement. If you are the one who actually performed the illegal download or posting of a copyrighted file for download on a file sharing network. The fines depend upon the case and the attorney fees, but can be a € 1.000 or more.

**If the rules are not followed, the following measures will be taken, according to the severity of the offense:**

- Oral warning
  - Warning letter
  - the internet will be turned off (one day or a week)
  - no participation at the field trip
  - letter to the **parents**
  - **ban** from Campus
  - the participants will be **sent home**
- **Severe offense with high consequences:**  
smoking indoors, drug abuse, violence and theft!

FH Aachen | Heinrich-Mußmann-Str.1 | 52428 Jülich

An die Studierenden des Freshman Institutes

## Diebstahl/Gewalt / Drogen- und Alkoholmissbrauch

Liebe Studierende,

die folgenden Hinweise dienen vor allem zu Eurem Schutz und zu einem angenehmen ersten Jahr in Deutschland.

Aus gegebenem Anlass möchten wir Euch informieren, dass Diebstahl und Gewalt sowie Drogenmissbrauch vom Freshman Institute nicht toleriert und akzeptiert werden. Harter Alkohol darf nicht an Studierende unter 18 ausgeschenkt werden (z.B. Whiskey, Vodka oder ähnliches).

Die Missachtung kann zur Folge haben, dass die Eltern informiert werden oder der Studierende unverzüglich entweder vom Campus oder auch vom Programm verwiesen werden kann.

Dies beinhaltet insbesondere:

- Diebstahl innerhalb und außerhalb der Campi des Freshman Institutes (zum Beispiel aus den Küchen, Zimmern oder Waschräumen)
- Psychische und physische Gewalt und Brutalität gegenüber Anderen
- Eigenverbrauch sowie Handel von Drogen (z.B. Marihuana, Kokain, Ecstasy)

Weiterhin empfehlen wir dringend:

- Eure Wertsachen einzuschließen, große Geldbeträge zur Bank zu bringen,
- die Zimmertüren abzuschließen und die Haupteingänge abends zu schließen
- Konflikte zu vermeiden oder friedlich zu lösen
- In schwierigen Fällen das Sozialteam aufzusuchen
- In Notfällen die Notfallhandynummer des Institutes anrufen (GK: 0176 370 63430) oder den Notruf der Polizei 110

Wir bitten Euch diese Regeln zu beachten und vor allem Eure Mitstudierenden so zu respektieren, dass ein friedliches Miteinander möglich ist.

Mit freundlichen Grüßen,



Maria Kappenstein

### Geschäftsführerin

Dipl. Soz.-Päd.  
Maria Kappenstein MBA  
Freshman Institute  
Heinrich-Mußmann-Str. 1  
52428 Jülich  
<http://www.fh-aachen.de/hochschule/freshman/>

### Kontakt

T +49. 241. 6009 53001  
F +49. 241. 6009 53076  
kappenstein@fh-aachen.de

### Datum

20.05.2015

FH Aachen | Heinrich-Mußmann-Str.1 | 52428 Jülich

To all students of the  
Freshman Institute

## Theft / Burglary / Violence / Drugs- and Alcohol abuse

Dear Students,

The following information is mainly for your own protection and for you to have a pleasant and great first year in Germany.

For given reason and in light of recent events, we strongly point out that theft, violence and drug abuse as well as dealing of drugs are not tolerated nor accepted by the Freshman Institute. Additionally, hard alcohol may not be given to students under 18 (e.g. Whiskey, Vodka or similar).

The disregard of and failure to comply by these rules can result in informing the parents, an immediate dismissal without a warning off the Campus or even from the Program.

This implies:

- stealing within or outside of the grounds of the Freshman Institute (for example from kitchens, rooms or washing machine areas)
- psychological and physical violence and abuse towards others
- using and selling of drugs (e.g. Marihuana, Cocaine, Ecstasy)

Moreover, we strongly recommend to

- lock your valuables away, bring large amounts of money to the bank,
- keep your rooms locked and the main doors closed at night
- avoid conflicts or find non-violent solutions
- contact the Social Team in difficult situations
- call the emergency numbers in case of emergencies (GK: 0176 370 63430) or the emergency number of the police 110.

You are kindly asked to behave according to these rules for peaceful life on campus to be possible and to show your fellow students the greatest possible respect.

Best regards,



Maria Kappenstein

**Geschäftsführerin**

Dipl. Soz.-Päd.  
Maria Kappenstein MBA  
Freshman Institute  
Heinrich-Mußmann-Str. 1  
52428 Jülich  
<http://www.fh-aachen.de/hochschule/freshman/>

**Kontakt**

T +49. 241. 6009 53001  
F +49. 241. 6009 53076  
kappenstein@fh-aachen.de

**Datum**

20.05.2015

## - - - Important Information - - -

### Please read this information and keep this document for future reference!

#### **ROOM**

- At the beginning the Freshman year, you will be assigned a double room until the end of the Freshman year.
- **Please make sure to follow the house rules.**
- You will have to move out of your room/apartment by **31. August 2018**. Please find a new room/apartment before. An information meeting, help and assistance will be given throughout the year. Additionally, information will also be available on the website: [www.freshman-institute.de](http://www.freshman-institute.de)

#### **CITY OFFICE AND REGISTRATION**

The city registration at the "Einwohnermeldeamt" will be organized by the Freshman Institute, when you first come to Germany. You do not have to go yourself.

#### **VISA RENEWAL AND RESIDENCE PERMITS**

- You entered Germany with a one-entry visa, which is valid for only 3 months.
- The Freshman Institute will organize your residence permit to replace your entry visa.
- The one-entry visa and the residence permit for the Freshman year do not allow you to work in Germany as long as you are attending lessons.
- Your Freshman visa is only valid for studying at the Freshman Institute, FH Aachen. After starting your studies at the respective universities, you will have to renew your visas within the first semester as soon as possible.

#### **PASSPORT AND AUTHORITIES**

- German law requires you to carry your passport with you **at all times** as identification.
- If your visa or passport is expired or due to expire, do not leave Germany under any circumstances.

#### **HEALTH INSURANCE**

- During the Freshman year, insurance will be arranged for you with a private insurance company (Dr. Walter) that includes health insurance, accident insurance, third-party liability insurance and travel insurance. According to German law, all students are required to have valid health insurance.
- You will get a health insurance card from the office to show to a doctor or a hospital (always carry it with you). If you have any questions, the Freshman social team will help you.

#### **IMMATRICULATION AND STUDENT ID CARD**

- You will be enrolled upon your arrival and will receive your student identification card at the office. These documents prove that you are a student at the Freshman Institute, FH Aachen. You have access to all buses and trains of all public local transportation systems in the German state of North Rhine-Westphalia, except the 1st Class, ICE trains and other express trains. The student ID is only valid in combination with your passport. You may be fined, if you do not have your passport or any other official photo ID with you.
- **Do not** borrow other student's ID cards or lend yours to others and use public transportation! It is **illegal** and will have consequences (for the person lending the ID and the person using the wrong ID). It is similar to using another person's passport to cross a country border.
- Sometimes students get reduced prices, if they show their student ID cards (e.g. gym, sports events), so look for announcements.
- During the Freshman year, you will be re-registered automatically for the summer semester and can pick up your new ID cards at the office, end of February 2018.

#### **ACADEMIC DUTIES AND INTERNSHIPS**

- You are required to attend all classes and internships regularly and on time. In case of illness, you have to get a doctor's certificate that you cannot attend classes or the internships due to illness.

#### **EXAMINATION OFFICE AND EXAMS**

- During the Freshman year, you will be automatically registered for the Freshman examinations.
- You must bring your student ID card and passport to all exams.
- If you are not able to write the exam because of illness, you have to bring a note from your doctor stating that you are sick. (ärztliches Attest). You must bring this note at the latest one day after the exam took place!